

QUÉ ES Y PARA QUIÉN ES

El **Sistema Géminis** es una superficie de apoyo de presión alternante **bariátrica**, para la prevención y el manejo de las úlceras por presión en pacientes con sobrepeso u obesidad mórbida y riesgo medio o alto. Es de **reemplazo**: sustituye el colchón de la cama, no se instala encima.

El colchón tiene **20 celdas de 10 pulgadas** en diseño celda sobre celda, sobre un área de **106 cm de ancho**, que se inflan y desinflan por turnos: los puntos donde el cuerpo apoya cambian solos cada 10 a 25 minutos, sin que nadie tenga que mover al paciente. Soporta hasta **300 kg**.

Uso previsto. Reducir la incidencia de lesiones por presión optimizando el confort del paciente, con ajuste de la presión según su peso y manejo del dolor según prescripción médica.

Certificaciones. CE y UL. Registro sanitario INVIMA 2017DM-0016824, referencia amparada EFFECT 10421.



Sistema Géminis con compresor Gemini II sobre cama hospitalaria

⚠ Contraindicaciones. La terapia de presión alternante **no debe aplicarse** en pacientes con **tracción cervical o esquelética**, ni con **lesiones inestables de la médula espinal**. La elección de la superficie para un paciente concreto corresponde al equipo médico o de enfermería a cargo. Ninguna superficie de apoyo reemplaza los cambios de posición, la nutrición, la hidratación ni la revisión diaria de la piel.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Riesgo de electrocución

- Conéctelo **únicamente a un tomacorriente con polo a tierra**, de 120 V / 60 Hz.
- No sumerja el compresor ni lo moje. Si cae al agua, **desconecte antes de tocarlo**.
- No lo use si el cable o el enchufe están dañados, ni después de un golpe o una caída: remítalo a servicio técnico.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes y recogido para evitar tropiezos.

Uso seguro del equipo

- No deje el equipo sin supervisión cuando lo usen niños o personas que no puedan pedir ayuda.
- **No bloquee las aberturas de aire** del compresor ni lo apoye sobre superficies blandas.
- No introduzca objetos en las aberturas ni en las mangueras. No use aerosoles cerca del equipo.
- **No lo desarme ni intente repararlo.** Dentro no hay piezas que el usuario deba manipular.

CONTENIDO DEL EQUIPO



Compresor Gemini II



Colchón de 20 celdas



Funda superior, desmontable

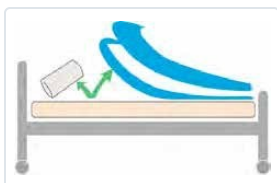


Correas de RCP

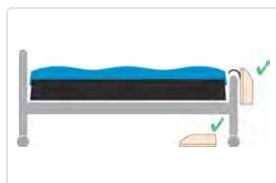
INSTALACIÓN

- 1 Retire de la cama** fundas, sábanas y el colchón de espuma.
- 2 Use una cama con base de al menos 106 cm de ancho.** Extienda el colchón con la cara impresa hacia arriba y las mangueras hacia el piecero.
- 3 Asegure las correas** bajo cada extremo de la base. En cama perfilada, las laterales van alrededor de las secciones móviles.
- 4 Cuelgue el compresor** del piecero, vertical y firme, o déjelo en el piso bajo la cama.
- 5 Conecte el conector rápido** hasta el encaje, sin dobleces en las mangueras.
- 6 Enchufe y encienda.** El inflado completo toma hasta **40 minutos**.

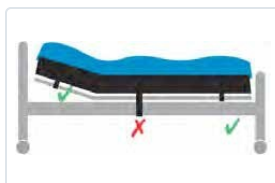
⚠ **Nunca amarre las correas a los rieles o barandas laterales.** Al bajar la baranda, las correas se rompen. Con 26 cm de altura, **confirme que la baranda sobrepase el colchón** con el paciente acostado; si no, use barandas más altas o extienda la vigilancia del riesgo de caída. Y no cubra el colchón con plásticos ni protectores impermeables gruesos: reducen la inmersión y aumentan el calor y la humedad sobre la piel.



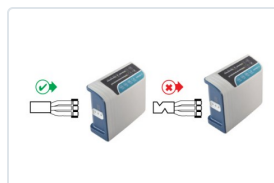
Retire el colchón



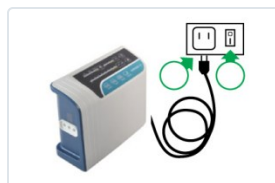
Correas bajo la base



Nunca a los rieles

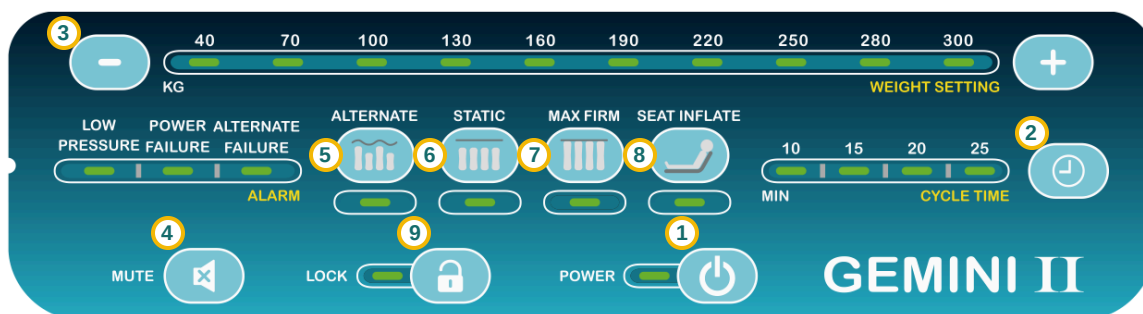


Conector rápido



Polo a tierra

PANEL DE CONTROL



- (1) Encendido.** Interruptor lateral derecho; el botón POWER del panel arranca y detiene la operación.
- (2) Tiempo de ciclo.** 10, 15, 20 o 25 minutos.
- (3) Peso del paciente.** Con – y + seleccione el peso real, de 40 a 300 kg; el compresor ajusta la presión de trabajo.
- (4) Silenciar alarma.** Calla el sonido; el LED sigue parpadeando.
- (5) Modo alternante.** El modo de trabajo normal.
- (6) Modo estático.** Superficie firme para trasladar o reposicionar. Vuelve solo a alternante a los 20 minutos.
- (7) Máxima firmeza.** Inflado rápido al máximo unos 20 minutos; luego vuelve solo al nivel anterior.
- (8) Inflado de asiento.** Sube 5 mmHg para sostener al paciente sentado.
- (9) Bloqueo.** Automático a los 5 minutos sin operar; manual, 3 segundos.

PUESTA EN MARCHA, PASO A PASO

- 1 Encienda.** Un pitido inicia la operación.
- 2 El equipo arranca en modo estático.** Infla primero el colchón a 10–15 mmHg y luego pasa solo a modo alternante. Si no lo logra en 30 minutos sigue inflando en estático; si a los 40 minutos no lo ha logrado, suena la alarma de baja presión.
- 3 Seleccione el peso real del paciente** con – y +. De fábrica viene en ciclo de 10 minutos y 30 mmHg; ajuste el tiempo de ciclo si lo necesita.
- 4 En el primer inflado, pulse Máxima firmeza** para llenar el colchón rápido, como recomienda el fabricante. A los 20 minutos vuelve solo al nivel seleccionado.
- 5 Verifique con la prueba de la mano** antes de dejar al paciente. Es la única comprobación que confirma que el equipo está sirviendo.

La prueba de la mano

Con el paciente boca arriba y el equipo a presión de trabajo, deslice la mano abierta entre el colchón y la base, a la altura del **sacro**. Debe quedar un espacio de **25 a 40 mm**. Si toca fondo, confirme que el peso seleccionado sea el real, súbalo un nivel y repita. Repítala cada vez que cambie la posición de la cama o el peso del paciente.

Es normal, y no es una falla

- Que no todas las celdas estén infladas al mismo tiempo: es el tratamiento funcionando.
- Que el modo estático o la máxima firmeza vuelvan solos al modo anterior a los 20 minutos.
- Que la alarma de baja presión suene durante el inflado inicial, hasta 40 minutos.

ALARMAS

Indicador	Qué significa	Qué hacer
Baja presión (LOW PRESSURE)	El colchón no alcanzó la presión en 40 minutos, o la perdió. Una manguera mal conectada o una fuga la activan en 1 minuto.	Revise el conector rápido, que las mangueras no estén dobladas ni atrapadas y que las correas de RCP estén cerradas. Abra la cremallera de la funda y confirme que todas las mangueras internas estén conectadas. Si persiste, llame a servicio técnico.
Fallo eléctrico (POWER FAILURE)	Se interrumpió la corriente.	Verifique el tomacorriente y el cable. El equipo debe permanecer encendido las 24 horas mientras el paciente esté sobre la superficie. Durante el corte, el conector rápido con tapa retiene el aire.
Fallo de alternancia (ALTERNATE FAILURE)	El ciclo de alternancia no se está cumpliendo.	Es una falla interna: no abra el compresor . Reporte a servicio técnico Grand Healthcare.

Para silenciar el sonido, pulse el botón MUTE; el LED sigue parpadeando hasta que se resuelva la causa. Pulse de nuevo para reactivar el sonido.

▲ Emergencia · RCP. Ante una parada cardiorrespiratoria o si se requiere reanimación, hale las **dos correas de RCP** — en la sección de la cabeza, lado derecho— para liberar el aire rápidamente. La superficie se desinfla en segundos y queda firme para las maniobras.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Limpe el equipo al menos una vez por semana y siempre antes de usarlo con otro paciente.

Compresor

- **Nunca lo sumerja** ni le rocíe líquido directamente.
- Limpie la caja con un paño humedecido en solución de **amonio cuaternario**; deje actuar 10 minutos.
- Para el panel frontal, rocíe el paño, no el panel: si entra líquido, se daña.
- Deje secar por completo, conecte y verifique que funcione antes de volver a usarlo.

Colchón y funda

- Retire la funda por la cremallera. Lávela con detergente suave a 34 °C máximo y séquela a 32–49 °C o al aire.
- Limpie las celdas con paño húmedo y jabón; luego desinfecte con amonio cuaternario y deje actuar 10 minutos.
- Manchas de sangre: hipoclorito diluido 1:9 **solo sobre la funda**, 10 minutos, y retire con paño húmedo.
- Seque extendido y a la sombra, sin sol directo prolongado.

⚠ Lo que arruina el colchón. El hipoclorito o límpido sobre las celdas, el amoníaco, el alcohol y los desinfectantes de pino o fenólicos endurecen, agrietan y rompen el material. Es lo que suele usarse contra el olor a orina y la causa más frecuente de colchones dañados — **y no lo cubre la garantía**. Use amonio cuaternario. Contra el olor, lo que funciona es la funda: evita que la orina llegue a las celdas.

ALMACENAMIENTO

Extienda el colchón plano y boca abajo; enróllelo desde el piecero hacia el cabecero y asegure con la correa del extremo. **No lo pliegue, no lo arrugue ni lo apile.** Guarde el compresor limpio, seco e identificado, lejos del sol directo.

ESPECIFICACIONES

COMPRESOR — GEMINI II

Alimentación	120 V AC / 60 Hz
Salida de aire	12 litros/min
Rango de presión	20 – 65 mmHg
Ajuste por peso	40 a 300 kg, en el panel
Tiempo de ciclo	10 / 15 / 20 / 25 min
Material de la caja	ABS retardante de fuego
Modos	Alternante, estático, máxima firmeza e inflado de asiento
Alarmas	Baja presión · fallo eléctrico · fallo de alternancia
Dimensiones y peso	33 × 10,5 × 24 cm · 3,4 kg

COLCHÓN — EFFECT 10421

Dimensiones inflado	203 × 106 × 26 cm
Estructura	20 celdas de 10" en diseño celda sobre celda
Alternancia	A/B
Material de celdas	Nylon/TPU
Base	Nylon/PVC 840D
Funda	Bi-elástica Nylon/PU con cremallera
Función de almohada y RCP	Sí
Norma de retardante de fuego	CA 117
Capacidad máxima	300 kg

GARANTÍA

Un año por defectos de fabricación

Cubre compresor y colchón desde la fecha de compra, e implica reparar o cambiar la pieza defectuosa en no más de 30 días, conforme a la Ley 1480 de 2011.

La garantía caduca si: el número de serie no es legible; se usan conectores o conexiones distintos a los del equipo; las celdas presentan pinchaduras por elementos cortopunzantes; hay golpes, roturas o daños no atribuibles al desgaste natural; se limpia con productos no autorizados; no se cumplen las pautas de uso y mantenimiento de este manual; hay intento de reparación por personas no autorizadas; se conecta a circuitos con sobretensión o baja tensión; o el certificado no está sellado ni acompañado de la factura. Conserve este manual con el certificado de garantía y la factura.



Registre su garantía

Escanee o entre a grandhealthcare.co/garantia. Toma un minuto y desde ahí descarga este manual.